



JASTRZĄB



MAJ 2023

bezpłatny miesięcznik informacyjny **Miasta Jastrzębie-Zdrój**



FLOWER SHOW
10-11 CZERWCA
REZERWUJ TERMIN!

 Szlak Zabytków Techniki
prezentuje

INDUSTRIADA
17.06.2023

godz. 12.00-21.00
Jastrzębie-Zdrój, ul. Towarowa 7

Marszałek Województwa Śląskiego
Jakub Chelstowski zaprasza



industriada.pl



Drogie jastrzębianki, drodzy jastrzębianie

Mija półrocze 2023 roku. Tym samym znajdujemy się na półmetku naszego jubileuszowego roku. Za nami mnóstwo kulturalnych wydarzeń i sportowych imprez. Te wszystkie spotkania były najlepszą okazją, aby świętować we wspólnym gronie jastrzębian, którzy czują się dobrze w swoim mieście i kochają swoją małą Ojczyznę. Tym bardziej cieszy fakt, że tak licznie bierzecie udział w urodzinowych propozycjach organizowanych przez wszystkie jastrzębskie jednostki. Mamy potrzebę wspólnego świętowania, a dzięki Wam - każda uroczystość jest wyjątkowa.

W majowym numerze gazety „Jastrzęb”, który właśnie trzymacie w dłoniach, możecie przeczytać o bieżących inwestycjach, które trwają już od jakiegoś czasu, ale w końcu nabierają ostatecznych kształtów, jak budowa ronda przy ul. Podhalańskiej. Relacjonujemy także remont budynku gastronomicznego przy Ośrodku Wypoczynku Niedzielnego, na który, wiem, że czekacie, podobnie jak na otwarcie deptaka przy ul. 1 Maja. Każde zmiany potrzebują czasu, a on bardzo szybko mija. Zatem już wkrótce spotkamy się i tam w odmienionej, atrakcyjnej przestrzeni.

Na łamach miesięcznika po raz pierwszy prezentujemy wizualizacje nowych ogrodów, które powstaną jeszcze w tym roku w naszym mieście. Pierwszy odmieni Jar Południowy i stworzy swoistą oazę dla spragnionych odosobnienia i relaksu pod koronami drzew. Drugi z kolei będzie prawdziwą gratką dla naszych najmłodszych mieszkańców, chociaż starsi również będą mogli miło spędzić czas. Będzie to przestrzeń, jakiej w Jastrzębiu-Zdroju jeszcze nie było. O czym mowa? Zapraszam do lektury.

Zachęcam do śledzenia naszego miejskiego kalendarza imprez na stronie internetowej www.jastrzebie.pl oraz Facebooku Miasto Jastrzębie-Zdrój. Przed nami wiele interesujących wydarzeń, w tym Dni Miasta. Trzy dni, w trzech różnych lokalizacjach. Świętujmy razem!

Anna Hetmer

Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój

URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
tel. 32 47 85 100
fax 32 47 17 070
e-mail: miasto@um.jastrzebie.pl
www.jastrzebie.pl

Godziny pracy Urzędu:

poniedziałek - środa 7.30 - 15.30
czwartek 7.30 - 17.00
piątek 7.30 - 14.00

Sala Obsługi Interesanta:

poniedziałek - środa 7.30 - 15.30
czwartek 7.30 - 17.00
piątek 7.30 - 14.00

Straż Miejska

tel. alarmowy: 986
zgłaszanie interwencji: tel. 32 47 85 290
e-mail: odsm@um.jastrzebie.pl

Miejski Rzecznik Konsumentów

Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój
bud. B, IV piętro, pokój 406
tel. 32 47 85 351
e-mail: prk@um.jastrzebie.pl

Jastrzębie-Zdrój w portalach społecznościowych:

- facebook.com/MiastoJastrzebieZdroj
- youtube.com/MiastoJastrzebie
- twitter.com/JastrzebieZdr
- instagram.com/mojejastrzebie

MATURY, MATURY

W Jastrzębiu-Zdroju do egzaminów dojrzałości mogły przystąpić 604 osoby.



Najwięcej maturzystów, bo aż 171 jest z I Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Stanisława Staszica w Jastrzębiu-Zdroju. Z Zespołu Szkół nr 2 im. Wojciecha Korfańskiego do egzaminu zgłosiło 136 osób, z III Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Wyspiańskiego 115 i tyle samo z Zespołu Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego.

Natomiast z Zespołu Szkół nr 5 im. Jana Pawła II maturę zdawać mogły 54 osoby, z Zespołu Szkół Mistrzostwa Sportowego - 8, a z Zespołu Szkół Techniczno-Branżowych - 5.

Wyniki egzaminów maturyści poznają dopiero 7 lipca.

Tekst: Elżbieta Swaczyj-Szmuk, zdjęcia: Beata Krzyształa

JASTRZĄB

Bezpłatny miesięcznik informacyjny
Miasta Jastrzębie-Zdrój

Redaktor naczelny:

Elżbieta Swaczyj-Szmuk

Dziennikarze:

Dominika Gładka, Małgorzata Krzeszkiewicz,
Beata Krzyształa, Paulina Kulbat,
Sybilla Piątkowska

Korekta: Sabina Kończal

Adres redakcji:

Urząd Miasta
Wydział Informacji i Promocji
al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój

Kontakt:

tel. 32 47 85 138
e-mail: jastrzab@um.jastrzebie.pl

Druk:

Drukarnia Kolumb
ul. Kaliny 7, 41-506 Chorzów
www.drukarniakolumb.pl

Nakład: 27 500 egz.

Fotografia na okładce: Elżbieta Swaczyj-Szmuk

START SEZONU W OWN

Na terenie Ośrodka Wypoczynku Niedzielnego działa tężnia solankowa. Miejsce to tętni życiem za sprawą także wielu dodatkowych atrakcji.

Ten rok jest wyjątkowy, bo jubileuszowy i przynoszący wiele zmian, z inwestycjami, które mają duże znaczenie. Dotyczą one także miejsca jednego z najchętniej odwiedzanych – Ośrodka Wypoczynku Niedzielnego. Główną część inwestycji będzie polegała na poszerzeniu możliwości obecnego miejsca wypoczynku. Tam powstaje długo oczekiwana strefa gastronomiczna.

Ośrodek Wypoczynku Niedzielnego zmieni swoje oblicze ku wygodzie mieszkańców. Ta przestrzeń stanie się jeszcze bardziej przyjazna i będzie chętnie odwiedzany, rodzinnym miejscem wypoczynku – podsumowała inwestycję Prezydent Miasta, Anna Hetman.



Jakie prace budowlane zostaną przeprowadzone?

- instalacje wewnątrz pawilonu (grzewcza, wodno-kanalizacyjna i elektryczna)
- elementy zagospodarowania działki wraz z utwardzeniem oraz odwodnieniem
- prace elewacyjne
- wymiana pokrycia dachu

- roboty wykończeniowe wewnątrz pawilonu
- wykonanie nawierzchni z kostki
- budowa schodów terenowych

Zgodnie z umową, strefa gastronomiczna zostanie oddana do użytku po zakończeniu prac, czyli w lipcu 2023 r.

Kiedy zaczynamy sezon?

Sezon rozpoczyna się w zależności od warunków atmosferycznych. Tężnia solankowa już działa. Uruchomienie wodnego placu zabaw planowane jest w czerwcu, czyli wtedy, kiedy temperatura pozwala na tego typu rozrywkę na świeżym powietrzu.

Na ten sezon przygotowaliśmy prawdziwą moc atrakcji. Planowane są imprezy o charakterze sportowo-rekreacyjnym, w tym m.in. Jubileuszowe Dni Miasta, Eksplozja kolorów i koncerty muzyczne.



Tekst: Małgorzata Krzeszkiewicz, zdjęcia: Anna Manaj

RUSZYŁ REMONT JAGIEŁŁY

Ruch na remontowanej ulicy będzie zachowany – bez zamknięcia drogi i wyznaczania objazdów.

Z myślą o bezpieczeństwie kierowców, rowerzystów i pieszych ruszyła gruntowna modernizacja ulicy Władysława Jagiełły. Całkowicie zostanie przebudowana nawierzchnia drogi o długości ponad kilometra, od skrzyżowania ulicy Jagiełły z aleją Jana Pawła II do skrzyżowania z ulicami: Chlebową i Kusocińskiego.

Wzdłuż drogi od skrzyżowania z aleją Jana Pawła II po stronie ogródków działkowych powstanie chodnik oraz jednokierunkowa ścieżka rowerowa. Na wlocie do alei Jana Pawła II zaplanowano przejazd dla rowerzystów. Parking przy Rodzinnych Ogródkach Działkowych „Słonecznik” zostanie rozbudowany, zmieni się tam sposób parkowania, dzięki czemu pojawią się dodatkowe miejsca – łącznie będzie ich 20. Przejście dla pieszych przy wjeździe w ulicę Heleny Marusarzówny zostanie przesunięte na drugą stronę skrzyżowania, tu także zostanie przeniesiony przystanek autobusowy. Na skrzyżowaniu z ulicą Bronisława Czecha pojawi się nowe przejście dla pieszych, umożliwiające bezpieczne poruszanie się w szczególności użytkowników pobliskich garaży. Na skrzyżowaniu z ulicami: Chlebową i Janusza Kusocińskiego zaprojektowano połą-

zione przejście dla pieszych i przejazd dla rowerzystów. Dodatkowo trzy przejścia dla pieszych zostaną doświetlone.

Wartość inwestycji to blisko 3 mln złotych, na realizację tego przedsięwzięcia miasto pozyskało środki w wysokości niespełna 1,4 mln zł w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.



Tekst: Małgorzata Krzeszkiewicz, zdjęcia: Elżbieta Swacjy-Szmuk

DEPTAK NOWĄ PRZESTRZENIĄ W MIEŚCIE

Zbliżamy się do zakończenia wyczekiwanej przez wszystkich inwestycji na ulicy 1 Maja.

Deptak to idealne miejsce do spacerowania, relaksu i spotkań z przyjaciółmi. Jest to przestrzeń, która powinna być pięknie zaprojektowana i odpowiednio utrzymana, aby zachęcać mieszkańców i turystów do spędzania czasu na świeżym powietrzu. Taką przestrzeń przygotowujemy dla naszych mieszkańców. Prace idą zgodnie z planem, a deptak powoli staje się piękny.



Roboty brukarskie już zostały zakończone. Chodniki, jezdnia, wjazdy i miejsca postojowe zostały wykonane z granitu, co nadaje deptakowi nowoczesny i elegancki wygląd. Wręcz z pełną konstrukcją, tą część projektu została ukończona w terminie.

Przebudowano gazociąg, sieć wodociągową, sieć ciepłowniczą i kanalizację sanitarną.



Po zakończeniu prac infrastrukturalnych przyszedł czas na estetykę. Roboty związane z izolacją i ociepleniem ścian budynków oraz przebudową sieci elektrycznej zostały zakończone zgodnie z planem. Poza tym, trwają prace nad budową fontanny oraz przebudową sieci teletechnicznej, aby deptak był funkcjonalny, a jednocześnie urokliwym miejscem, przyjaznym mieszkańcom i turystom.

Termin realizacji projektu nie jest zagrożony i jest planowany na wrzesień 2023 roku. Po zakończeniu wszystkich prac, deptak będzie gotowy do użytku i stanie się jednym z najpiękniejszych miejsc w mieście. Dzięki nowoczesnej i funkcjonalnej infrastrukturze oraz estetyce, będzie idealnym miejscem relaksu, spacerów i spotkań z przyjaciółmi.

Tekst: Beata Krzyształa, zdjęcia Beata Krzyształa, Piotr Kędziński

KOSTKA GRANITOWA WOKÓŁ KAWIARENKI

Zbliżamy się do zakończenia wyczekiwanej przez wszystkich inwestycji na ulicy 1 Maja.

Kawiarenka w parku to jeden z najbardziej charakterystycznych i rozpoznawalnych zdrojowych zabytków. To właśnie tu w czasach uzdrowiska funkcjonował pawilon muzyczny i pijalnia wód w jednym. Dziś mieści się tu kawiarnia i choć nie serwuje już leczniczej „Jastrzębianki”, jest chętnie odwiedzana przez mieszkańców. Już nie kuracjusze, ale jastrzębianie i turyści mogą w miejscu przypominającym złote czasy uzdrowiska posłuchać muzyki, zjeść pyszne lody czy napić się aromatycznej kawy.

Teraz obiekt stał się atrakcyjniejszy za sprawą zakończonej inwestycji. Otóż w ramach remontu traktów komunikacyjnych w Parku Zdrojowym zakończono układanie nawierzchni z kostki granitowej wokół kawiarenki. W poszczególnych etapach wykonano podświetlenie elewacji i dach budynku oraz sąsiadujących dwóch drzew.

Koszt wykonania prac wyniósł blisko 138 tys. zł.



Tekst i zdjęcia: Elżbieta Swacjy-Szmuk

ULICA WITCZAKA PO REMONCIE

Modernizacja miała zakończyć się w połowie sierpnia, ale jeszcze w kwietniu przed długim weekendem inwestycja została zakończona dzięki zaangażowaniu inwestora, wykonawcy oraz sprzyjającym warunkom atmosferycznym.

Prace budowlane zwiększyły bezpieczeństwo na drodze, a także poprawiły estetykę okolicy. Droga wcześniej była dość stroma, co stanowiło problem dla kierowców i uczniów szkół jazdy. Jednak teraz, po gruntownej rekonstrukcji, ten odcinek będzie bezpieczniejszy, a widoczność lepsza.



Modernizacja obejmowała również budowę nowoczesnego chodnika z oświetleniem oraz budowę dwóch dużych parkingów o łącznej powierzchni 830m². To bardzo dobre rozwiązanie dla korzystających z kąpieliska „Zdrój”, a także dla odwiedzających Park Zdrojowy. Teraz, dzięki nowym parkingom, można w pobliżu zostawić samochód i udać się na spacer parkowymi alejami.

Ulica Witczaka to jedna z najczęściej pokonywanych dróg w Jastrzębiu-Zdroju, prowadząca m.in. do całego kompleksu pouzdrowiskowego, co czyni ją ważnym elementem infrastruktury miasta. Po modernizacji, ulica Witczaka jest bezpieczniejsza i bardziej funkcjonalna.

Inwestycja kosztowała 8 382 301,76 zł brutto i została dofinansowana w ramach Rządowego Funduszu „Polski Ład” Program Inwestycji Strategicznych w kwocie 5 000 000,00 zł.

Tekst: Dominika Głądała, zdjęcia: Elżbieta Swaczjy-Szmuk

RONDO PRZY ULICY ZIELONEJ

Przebudowa skrzyżowania ulic: Zielonej, Podhalańskiej i Młyńskiej jest jedną z większych inwestycji w naszym mieście. Prace bez przeszkód posuwają się naprzód, a już po wakacjach droga zostanie oddana do użytku.

Obecnie roboty są na etapie podbudowy, kładzenia bruku i układania krawężników przy ul. Podhalańskiej i Zielonej. Nie ma chwili postoju także przy ul. Młyńskiej. Tam dobiega końca budowa przepustu, a w nowym śladzie drogi wykonywana jest kanalizacja deszczowa.

Planowany termin zakończenia robót to połowa września tego roku.

Tekst i zdjęcia: Elżbieta Swaczjy-Szmuk



POWSTAJE SENSORYCZNY PARK KIESZONKOWY W CENTRUM MIASTA

W projektowanej przestrzeni przy ul. Mazurskiej na odwiedzających czekać będzie szereg atrakcji.

Powstanie tam ścieżka sensoryczna wykonana z różnych rodzajów faktur i materiałów. Chodzenie po takim torze stymuluje receptory stóp poprzez dostarczanie bodźców dotykowych. Ze ścieżką sensoryczną przeplatać się będzie ścieżka edukacyjna składająca się z 11 tablic podzielonych na trzy części:

a) rośliny b) drzewa c) pszczelarstwo

W parku pojawią się także nowe ławki oraz kosze na odpadki.

Całość zostanie uzupełniona przez nasadzenia roślin, zestawionych tematycznie, tworząc tym samym ogród zmysłów, dostarczający silnych bodźców działających na zmysły osób odwiedzających park. Ogród zostanie podzielony na 5 stref:

a) strefa wzroku – w rabacie poświęconej zmysłowi wzroku zaprojektowano rośliny, które zachwycać będą różnymi kolorami, rozmiarami oraz pokrojem,

b) strefa słuchu – w tej części ogrodu będą posadzone rośliny, które wydają dźwięki, np. różne gatunki traw ozdobnych,

c) strefa węchu – tutaj zagospodzą rośliny aromatyczne, o silnie pachnących kwiatach oraz rośliny, których zapach uwalnia się dopiero po potarciu liści

d) strefa smaku – fragment ogrodu sensorycznego z roślinami o jadalnych kwiatach,

e) strefa dotyku – pojawią się w niej rośliny o różnych fakturach i kształtach, odporne na dotyk i bezpieczne - bez kolców, cierni i ostrych liści.

Obecnie trwa postępowanie przetargowe mające na celu wybór wykonawcy parku, który będzie miał trzy miesiące na realizację zadania.

Tekst: Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa



PIERWSZE CENTRUM ŚLUBNE POWSTAŁO W JASTRZĘBIU-ZDROJU

Wyjątkowa inwestycja na mapie naszego miasta.

Jastrzębie-Zdrój przyciąga inwestorów, co przyczynia się do rozwoju miasta, zwiększenia zatrudnienia i wzrostu gospodarczego. Dzięki kolejnym przedsiębiorcom podnosi się jakość życia mieszkańców. Cieszy tym bardziej fakt, że na innowacyjne biznesy lokalni inwestorzy wybierają właśnie nasze miasto. Tak też jest w przypadku „Ślubnych Trendów”, bo tak nazywa się miejsce, w którym można zaplanować ślub czy inne ważne wydarzenie w naszym życiu

„Ślubne Trendy” to dla nas wyzwanie, ale przede wszystkim ogromna szansa. W naszym showroomie można znaleźć wszystko, czego potrzeba

do organizacji zarówno wesela, jak i wszelkich innych wydarzeń, a klienci będą zawsze mogli liczyć na pomoc naszych ekspertek – tłumaczy Marta Kondzielnik, właścicielka showroomu.

W showroomie ślubno-eventowym można poznać ofertę praktycznie wszystkich branż, związanych z organizacją imprez.

„Ślubne Trendy” mieszczą się w Jastrzębiu-Zdroju przy ulicy Pszczyńskiej 186.

JASTRZĘBIE-ZDRÓJ W SERCU I NIE TYLKO

Koszulki, skarpetki, plakaty, magnesy i kubki. „Gryfnie” zaprojektowało kolekcję dla naszego miasta. Przedmioty będzie można kupić w Łażni Moszczenica.

- Pomysł na tę kolekcję to ukłon zarówno w stronę jastrzębian, którzy utożsamiają się ze swoim miastem i chcą manifestować lokalny patriotyzm, jak i wobec turystów, którzy będą odwiedzali Łażnię Moszczenica, Żelazny Szlak Rowerowy czy Park Zdrojowy – tłumaczy pracownicy Łażni. To dzięki ich inicjatywie kolekcję miejskich pamiątek zaprojektowała znana już nie tylko w regionie firma Gryfnie.

Wybór firmy był nieprzypadkowy. – *Gryfnie to świetna jakość i rozpoznawalny dizajn. Chcieliśmy stworzyć rzeczy, które ludzie będą chcieli nosić z dumą, kubki, z których z przyjemnością będą pili poranną kawę, pamiątki, które podarują znajomym i rodzinie – podkreślają pomysłodawcy.*

Wszystko jest łód poczontku do końca łonaczone w Polsce! Tworząc projekty graficzne wzięto pod uwagę charakterystykę miasta i jego architekturę. Dlatego są zarówno uzdrowskowe, jak i kopalniane obiekty, a także bloki oraz... rower.

W skład kolekcji wchodzi koszulki, skarpetki, kubki, magnesy i plakaty. Ceny produktów będą wahały się od kilku do kilkudziesięciu złotych. Produkty będą dostępne w Łażni Moszczenica po jej otwarciu

Tekst i zdjęcie: Instytut Łażnia Moszczenica



ZDJĘCIA, KTÓRE (SIĘ) PORUSZĄ

127 wiat przystankowych, a w nich archiwalne fotografie, które można ożywić za pomocą kodu QR. Na jastrzębskich ulicach już wkrótce pojawią się obrazy, dzięki którym będzie można odbyć wyjątkową podróż w przeszłość.

Dzieci grające w piłkę na Stadionie Miejskim, traktor przejeżdżający Jarem Południowym, samolot przelatujący nad ulicami miasta, budowa bloków na jednym z jastrzębskich osiedli... Wszystko to będzie można zobaczyć, korzystając z kodów QR. Projekt wyklejenia wiat zrealizowała Łażnia Moszczenica, wykorzystując fotografie Stanisława Sputo i Zenona Kellera, wykonane pół wieku temu. Ożywiła je natomiast jastrzębska uczennica – Marta Sacewicz. Łącznie wprawiła w ruch 16 zdjęć. Już za chwilę będzie można zobaczyć je na wiatkach przystankowych.

– Większości tych miejsc nie potrafiłam w ogóle rozpoznać. Kiedy jednak już wiedziałam, gdzie zostały zrobione, fajnie się patrzyło, jak się zmieniły – opowiada Marta Sacewicz. – Najlepiej pracowało mi się przy zdjęciu, przedstawiającym chłopców w zbożu – udało mi się ich powycinać i wprawić w naturalny ruch. Bardzo ciekawy efekt uzyskałam przy zdjęciu, na którym jest Urząd Miasta. Na fotografii jest sporo samochodów, nie ma natomiast żadnych ludzi, których najtrudniej poruszyć. Efekt ruchu wyszedł więc naturalnie. Poza tym znam to miejsce, jest to praktycznie jedyne zdjęcie, które bez problemu rozpoznałam, bo mieszkałam w tej okolicy – mówi Marta.

Wyklejenie wiat to kolejny projekt, w który zaangażowała się Marta Sacewicz, uczennica Technikum nr 4 z Zespołu Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego w Jastrzębiu-Zdroju, laureatka wielu konkursów, w tym międzynarodowych. Marta jest też dwukrotną sty-



pendystką Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój oraz najmłodszą stypendystką, bo już wieku 7 lat była przyjęta do grona uczestników programu pomocy wybitnie zdolnym (o uzdolnieniach plastycznych) Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci w Warszawie.

– Można powiedzieć, że sztuką zajmuję się od zawsze. Pierwszy program graficzny widziałam, jak miałam może z 7 lat. Grafika komputerowa zaczęła mnie interesować, kiedy byłam w VII klasie, a już tak na poważnie - od pierwszej klasy technikum – opowiada Marta. Jak wyjaśnia, nie ma swojej ulubionej techniki: – Już od dawna nie maluję farbami na płótnie, teraz rysuję na komputerze. W związku z tym, że uczę się informatyki, mam wśród znajomych wielu programistów, którzy próbują robić gry. Często więc robię grafiki do gier dla nich, czasem przerabiam znajomym jakieś zdjęcia... Ciągle próbuję nowych rzeczy i zastanawiam się, co mi się najbardziej podoba – mówi Marta Sacewicz.

Tekst i zdjęcie: Instytut Łażnia Moszczenica

EKOPIKNIK WIELKIM SUKCESEM

Ekologiczna inicjatywa w naszym mieście.

Piknik EKologiczny odbył się w Parku Zdrojowym pod hasłem „Zainwestuj w Naszą Planetę” i przyciągnął wielu mieszkańców, którzy chętnie wzięli udział w licznych warsztatach, prelekcjach oraz quizie ekologicznym.

Na stoiskach edukacyjnych można było przekonać się o korzyściach dla środowiska i portfela, jakie przynosi korzystanie z rozwiązań opartych na energii odnawialnej. Nie zabrakło również warsztatów, w tym EkoPrzystanku, gdzie każdy uczestnik mógł zrobić sobie pachnące sole do kąpieli i ekomydełko. Zainteresowani mogli również wypróbować Energorower, który zasilają wyciskarkę do owoców i blender, umożliwiając przygotowanie soku siłą własnych mięśni.

Natomiast w Miasteczku Energii przedstawiono proces produkcji energii z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii. Najmłodszych zachwycała śmieciarka firmy Eko, która zaprezentowała pokaz mycia pojemników.

Piknik w Parku Zdrojowym był doskonałą okazją do zwiększenia świadomości ekologicznej mieszkańców i zachętą do korzystania z odnawialnych źródeł energii. Wszystkie atrakcje były dostępne bezpłatnie i cieszyły się dużym zainteresowaniem, co świadczy o dużej chęci angażowania się mieszkańców w działania na rzecz ochrony środowiska.

Piknik był współfinansowany ze środków projektu Life „Śląskie. Przywracamy błękit”.



Tekst: Beata Krzysztala, zdjęcie: Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa

POŁĄCZYŁA NAS BIAŁO-CZERWONA

Mieszkańcy Jastrzębia-Zdroju nieśli wspólnie kilkaset metrów flagi.

Święto 2 Maja jest niezwykle patriotycznym dniem, okazją do refleksji nad historią i wartościami narodowymi. Pierwszy majowy wtorek połączył setki mieszkańców. Jastrzębianie okazali jedność i wspólnie zaangażowali się w niesienie 300-metrowej flagi.

Ten marsz wywołał wiele pozytywnych emocji, widocznych na twarzach świętujących osób. Cała oprawa była niezwykle uroczysta. Wydarzenie dopełnił koncert Stanisława Soyki z zespołem Soyka Kwartet, który zachwycił publiczność wyjątkowym repertuarem. Wśród zgromadzonych byli m.in. przedstawiciele władz miasta, kombatancki, przedstawiciele klubów sportowych, strażacy i setki mieszkańców.



Tekst: Małgorzata Krzeszkiewicz, zdjęcie: Piotr Kędzierski

XV EUROPEJSKI KONGRES GOSPODARCZY JUŻ ZA NAMI

Jastrzębie-Zdrój było partnerem sesji „Kultura, miasto, biznes” podczas Europejskiego Kongresu Gospodarczego, największej imprezy biznesowej.

Udział naszego miasta w tej sesji miał na celu przedstawienie działań podejmowanych na rzecz kultury i biznesu oraz wymianę doświadczeń z innymi partnerami sesji. Prelegentem była Prezydent Miasta, Anna Hetman, która podkreślała ważną rolę kultury.

Europejski Kongres Gospodarczy to największa impreza biznesowa Europy Centralnej, skupiająca przedstawicieli biznesu, nauki, administracji publicznej i polityków z całego świata. To wydarzenie przyciągnęło 11 000 gości, uczestniczących w 170 sesjach.

Udział w tak prestiżowym wydarzeniu jest wyróżnieniem naszego miasta. Był okazją do promowania lokalnego biznesu i nawiązania cennych kontaktów biznesowych. To również szansa zdobycia nowych perspektyw rozwoju oraz prezentacji miasta jako atrakcyjnego miejsca do inwestowania i prowadzenia działalności gospodarczej.

Nasze miasto prezentowaliśmy na własnym stoisku przez cały czas trwania kongresu.



Tekst i zdjęcia: Małgorzata Krzeszkiewicz

FLOWER SHOW – JASTRZĘBIE-ZDRÓJ MIASTO KWIATÓW I ZIOŁ

Kochasz kwiaty, zielen i pasjonują Cię zioła? Interesuje Cię hortiterapia? Z okazji 60-lecia miasta przygotowaliśmy wyjątkową imprezę dla wszystkich, którzy cenią przyrodę, naturalne dekoracje oraz zdrowy styl życia.

„FLOWER SHOW – Jastrzębie-Zdrój miasto kwiatów i ziół” to ogólnopolskie wydarzenie, podczas którego cały Park Zdrojowy zamieni się w ukwieconą, kolorową przestrzeń pełną ogrodniczych i florystycznych aktywności.

Na Placu Zdrojowym w ramach konkursu, powstaną ogrody kieszonkowe zbudowane przez centra ogrodnicze i szkółki ogrodnicze. Będą one rywalizowały o tytuł eksperta w dziedzinie aranżacji małych, zielonych przestrzeni.



Witold Czuksanow

Celem konkursu jest zachęcenie do kontaktu z przyrodą poprzez aktywny wypoczynek na powietrzu, rozwijanie pasji, jaką jest ogrodnictwo, poznawanie przyrody oraz rekreacja w ogrodzie.

Po sąsiedzku, na placu z fontanną, równocześnie floryści będą pracować nad swoimi stoiskami, które zostaną poddane ocenie.

W tym roku Jastrzębie-Zdrój obchodzi swój diamentowy jubileusz. Dlatego też wszystkie konkursy będą nawiązywały tematami do 60-lecia miasta. Poprzez sztukę ogrodniczą i florystyczną będziemy mogli zobaczyć, w jaki sposób Jastrzębie-Zdrój zmieniało się na przestrzeni lat.

Podczas całego wydarzenia spacerowicze na parkowych alejkach będą mieli niepowtarzalną okazję spotkać modelki ubrane w majestatyczne suknie, stworzone całkowicie z żywych kwiatów.

W budynkach pamiętających czasy uzdrowiska, zorganizowane zostaną warsztaty dla dzieci, młodzieży i seniorów. Ogród społeczny powstanie z myślą o osobach zagrożonych wykluczeniem społecznym tzn. osobach poruszających się na wózkach inwalidzkich i zmagających się z chorobą Parkinsona. W działaniach wesprze nas Szkoła Podstawowa Specjalna nr 23 i Jastrzębskie Stowarzyszenie Parkinsonowskie.

Warsztaty z zakresu ogrodnictwa, ziołolecznictwa i florystyki będą ściśle powiązane z edukacją proekologiczną i zdrowiem psychicznym. Spacer z ekspertem „Klubu Zielarza” pozwoli na poznanie jastrzębskiej flory i zrozumienie, dlaczego należy ją chronić. Uzdrowisko Jastrzębie włączy się także w wydarzenie organizując warsztaty z robienia kadzideł, wykłady o litoterapii i pokaz olejów.

Zaszczycą nas znani goście. Specjalnie na „Flower Show – Jastrzębie-Zdrój miasto kwiatów i ziół” przyjedzie Maja Popielarska, Zbigniew T. Nowak i Witold Czuksanow. Goście nie tylko wygłoszą wykłady na tematy związane ze zdrowiem i ogrodnictwem, ale także poprowadzą warsztaty. Odbędzie się również pokaz specjalistów z Międzynarodowego Instytutu Florystycznego.

Znamienita osobowość - Joanna Kiedacz – Florystka Roku 2022 uświetni swoją obecnością FLOWER SHOW. Publiczność będzie mogła podziwiać jej autorski pokaz florystyczny zaplanowany specjalnie na tę okoliczność i dedykowany 60-leciu miasta Jastrzębie-Zdrój.

Jednocześnie przy Domu Zdrojowym odbywać się będzie wymiana roślin, nasion i książek, głównie o tematyce ogrodniczej. Natomiast w samym Domu Zdrojowym swoje umiejętności w wykonywaniu kompozycji kwiatowych i projektowaniu małych przestrzeni takich jak: małe ogródki, balkony i tarasy zaprezentują słuchacze Centrum Nauki i Biznesu Żak. W tym miejscu odbędą się także warsztaty dla dzieci i seniorów przeprowadzone przez przedstawicieli Stowarzyszenia Florystów Polskich.



Maja Popielarska

Nie zabraknie porad pań z Kół Gospodyń Wiejskich, jak przygotowywać zdrowe i smaczne przetwory, a panowie z Polskiego Związku Działkowców przypomną, w jaki

sposób dbać o krzewy i drzewa owocowe, dzięki którym te przetwory mamy.

Do współpracy zaproszeni zostali także bartnicy, którzy podkreślą ogromne znaczenie pszczół w naszym ekosystemie.

W działania włączą się jastrzębskie jednostki, które w zależności od zakresu będą wspierać imprezę. Na przykład Miejska Biblioteka Publiczna zorganizuje m.in. plener malarski obrazujący wydarzenie, a późniejszy wernisaż prac podsumuje to zielone święto.



Zbigniew Nowak

Czerwiec to czas kwitnienia całego wachlarza roślin. Czerwiec to także ciepłe dni, a mając na uwadze zmieniający się klimat, jesteśmy przygotowani na upał. Wraz z Ochotniczą Strażą Pożarną Ruptawa planowany jest instruktaż udzielania pierwszej pomocy podczas najczęstszych wypadków ogrodników. A na zakończenie strażacy będą gotowi ochłodzić wszystkich strumieniem wody.

Wszystkich spragnionych kulinarno-florystycznych wrażeń zapraszamy na pokaz Food&Flower!

Mamy świadomość, że nasze współistnienie z bioróżnorodnością to kwestia już nie przyszłości, a teraźniejszości. Taka aktywność to też walka o nasze miasto, aby ono nie kończyło się wraz z historią uzdrowiska i rozwojem przemysłu, a otwierało na nowoczesne działania.

Śledź nas na www.jastrzembie.pl i Facebook Miasto Jastrzębie-Zdrój wydarzenie FLOWER SHOW – Jastrzębie-Zdrój miasto kwiatów i ziół.

* Hortiterapia – leczenie ogrodem

* Litoterapia – leczenie kamieniami

Tekst: Elżbieta Swaczyj-Szmuk

55 WINYŁ GIEŁDA
SPRZEDASZ-KUPISZ-WYMIENISZ
10.06.2023r. godz. 10:00 - 14:00

www.facebook.com/winylgielada.mediateka/ 75 lat Miejskiej Biblioteki Publicznej w Jastrzębiu-Zdroju 1948 - 2023

Miejska Biblioteka Publiczna w Jastrzębiu-Zdroju

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W JASTRZĘBIU-ZDROJU UL. WIELKOPOLSKA 1A WSTĘP BEZPŁATNY

60 lat Miasta Jastrzębie-Zdrój Tu bije moje serce!

Biblioteka Główna zaprasza na spotkanie autorskie z **Aleną Mornštajnovą**



fol. Vojtěch Vlč

Autorką „Hany” „Pustej mapy” „Lat ciszy”
 Tłumaczenie Kamil Czaiński

Biblioteka Główna ul. Wielkopolska 1a
2 czerwca
godz. 18:00



Miejska Biblioteka Publiczna w Jastrzębiu-Zdroju



60 lat Miasta Jastrzębie-Zdrój Tu bije moje serce!



Miejski Ośrodek Kultury w Jastrzębiu-Zdroju zaprasza na

spektakl teatralny
Balladyna

w wykonaniu zespołu teatralnego



31 maja
 2023
 godz. 10.00
 Dom Zdrojowy
 ul. Witczaka 5

bilety w cenie 5 zł do nabycia od 17 maja 2023 w kasie kina Centrum oraz on-line na mok.jastrzebie.pl

Zapraszamy grupy szkolne. W dniu spektaklu nie będzie sprzedaży biletów.



od Rubensa do Pikasda
 Chylił historię sztuki wg Tomarska Brody

12 maja 2023 o godz. 17:00

Miejski Ośrodek Kultury Galeria Epicyentrum ul. Piłsudskiego 27 44-335 Jastrzębie-Zdrój mok.jastrzebie.pl skontakt@mok.jastrzebie.pl

Europejskie dostępną art. prowadząca do bibliki w godz. 8:00 do 19:00 od 12 maja do 23 czerwca

JUBILEUSZ MIASTA 60 lat Miasta Jastrzębie-Zdrój Tu bije moje serce!

Miejski Ośrodek Kultury GALERIA

1963-2023

JUBILEUSZ MIASTA

JASTRZĘBIE-ZDRÓJ



60 lat Miasta
Jastrzębie-Zdrój
Tu bije moje serce!



OFERTA EDUKACYJNA DLA SZKÓŁ

TEMATY ZAJĘĆ:

Życie kulturalne w Jastrzębiu-Zdroju - twórczość artystów
Jastrzębie-Zdrój - miasto zbudowane od podstaw
Jastrzębie-Zdrój - miasto żywych tradycji
Tradycje i kultura Górnego Śląska - wprowadzenie

1. Oferta skierowana jest do uczniów szkół podstawowych oraz ponadpodstawowych.
2. Przeprowadzenie zajęć jest bezpłatne i odbywa się w Państwa placówce. Czas trwania: 45 min.
3. Każda z lekcji muzealnych połączona jest z prezentacją multimedialną, dlatego niezbędne jest zapewnienie sali z projektorem, laptopem i ekranem projekcyjnym.
4. Organizator zapewnia sobie prawo do zmian w harmonogramie prelekcji.



Miejski Ośrodek Kultury w Jastrzębiu-Zdroju
- Galeria Historii Miasta

Terminy lekcji muzealnych
należy uzgadniać telefonicznie 501 476 574,
od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-16:00.

DZIEŃ DZIECKA

01.06.2023

Park Zdrojowy

Godz. 16.00 - 19.00

W programie:

GWARDIA GRYFA

Inna Biliaieva POKAZ BANIEK MYDLANYCH

Występ **NOEMI LEMAŃSKIEJ**

ŚRODOWISKO PONAD WSZYSTKO
interaktywne przedstawienie dla dzieci

WARSZTATY: ROBOTYCZNE, PLASTYCZNE

MAŁOWANIE WIELKOFORMATOWE

BOOKCROSING Malowanie twarzy

Wstęp wolny! **Dyskoteka pod chmurką**



60 lat Miasta
Jastrzębie-Zdrój
Tu bije moje serce!



Jastrzębie-Zdrój



Miejski Ośrodek
Kultury
w Jastrzębiu-Zdroju



Miejska
Biblioteka
Publiczna
w Jastrzębiu-Zdroju



75
LECI
MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

Miejska Biblioteka Publiczna
w Jastrzębiu-Zdroju

23

Szkoła Podstawowa Specjalna nr 23
im. ks. prof. Józefa Tischnera w Jastrzębiu-Zdroju

Jastrzębski
Budżet
Obywatelski

PIKNIK KULTURA DLA BARBARY

- **Bajkowy świat Smerfów** – program interaktywny
- **Wyklejanki i limeryki wg Wisławy Szymborskiej** – warsztaty kolażu z **Danielem Odiją**
- **Biblioteczna loteryjka** – mini konkurs wiedzy na temat Biblioteki
- **bookcrossing, gry planszowe, bańkowe show, malowanie twarzy, warsztaty artystyczne i rękodzielnicze i wiele innych atrakcji**

17 czerwca 2023 r., godz. 16:00

Szkoła Podstawowa nr 23, ul. Szkolna 5, Jastrzębie-Zdrój



Miejska
Biblioteka
Publiczna
w Jastrzębiu-Zdroju



60 lat Miasta
Jastrzębie-Zdrój
Tu bije moje serce!

Jastrzębie-Zdrój



**LITERATURA
NA WYŻYNACH**

WYŻYNY MOŻLIWOŚCI
- spotkanie z **KAJETANEM
WILCZYŃSKIM**

6 czerwca
godz. 18:00

Biblioteka Główna
ul. Wielkopolska 1a

Patronat medialny
tujastrzegie.pl

FUNDACJA LOTTO
Projekt dofinansowany
w ramach programu „Patroni
Roku”

FESTIWAL ŚLĄSKIE SMAKI PO RAZ PIERWSZY W JASTRZĘBIU-ZDRÓJU

Konkursy kulinarne, bicie rekordu Polski w sałatce jarzynowej, popisy najlepszych kucharzy, a na scenie Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”, Bartnicki oraz Roszak Show. XVII edycja Festiwalu Śląskie Smaki już 4 czerwca w Parku Zdrojowym.

Zabrze, Wisła, Katowice, Racibórz... do grona miast organizujących jeden z największych festiwali kulinarnych w Polsce dołącza Jastrzębie-Zdrój.

Śląskie Smaki to przede wszystkim konkursy kulinarne – dla profesjonalnych kucharzy, uczniów szkół gastronomicznych i amatorów gotowania. Uczestnicy powalczą o Złoty, Srebrny lub Brązowy Fartuch, a o wyborze najlepszych zdecydują profesjonalni jurorzy.

Nie zabraknie także pokazów kulinarnych. Zaprezentują się najlepsi: znany w regionie Remigiusz Rączka, Adam Borowicz, autor „Żelaznej Kłapsznicy” oraz Kinga Paruzel, która udowodni, że kuchnia śląska w wersji wege jest jak najbardziej możliwa.

Jedną z ciekawszych atrakcji festiwalu będzie próba pobicia rekordu Polski na największą porcję sałoty, czyli sałatki jarzynowej. Obecny rekord (123,75 kg) należy do Drawna w województwie pomorskim – Trzymamy kciuki za panie z jastrzębskich kół gospodyń wiejskich. One podejmą to wyzwanie i jestem pewien, że świetnie sobie z nim poradzą. Już teraz serdecznie im za to dziękuję – mówi Rafał Jabłoński, dyrektor Instytutu Dziedzictwa i Dialogu – Łażnia Moszczenica.

Imprezie będzie towarzyszyła strefa grilla, gdzie odbędą się pokazy i warsztaty w wykonaniu mistrzów tego fachu. Na scenie wystąpią

zespoły: Roszak Show, Bartnicki, a gwiazdą wieczoru będzie Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”. Tego dnia restauracje Szlaku Kulinarnego „Śląskie Smaki” oraz Food Truck „Śląskie Smaki” będą serwować dania regionalne.

XVII edycję festiwalu Śląskie Smaki organizuje IDiD – Łażnia Moszczenica i Śląska Organizacja Turystyczna.



Tekst: Instytut Dziedzictwa i Dialogu – Łażnia Moszczenica

MIASTO MARZEŃ: GDZIE RZECZYWISTOŚĆ SPOTYKA SIĘ Z FANTAZJĄ

Zakończył się konkurs plastyczny pt. „Jastrzębie-Zdrój – miasto przyszłości”

Celem konkursu było promowanie miasta, budzenie lokalnego patriotyzmu, rozwijanie zainteresowania dziedzictwem kulturowym regionu, rozwijanie kreatywności i inwencji twórczej, rozwijanie wrażliwości estetycznej, twórczości oraz uzdolnień plastycznych dzieci. Zadaniem uczestników konkursu było stworzenie pracy plastycznej przedstawiającej Miasto Jastrzębie-Zdrój jako Miasto w przyszłości.

W konkursie wzięli udział chętni w różnym wieku. W kategorii dzieci przedszkolnych (5-6 lat) pierwsze miejsce zajęła Amelia Gach z Publicznego Przedszkola nr 17, drugie miejsce - Abigail Jernei z Publicznego Przedszkola nr 26, a trzecie miejsce - Amelia Pajor z Publicznego Przedszkola nr 8. Wyróżnienia otrzymały również: Wiktoria Kołodziej z Publicznego Przedszkola nr 5 oraz Maja Ledwoń z Publicznego Przedszkola nr 4.

W kategorii uczniów klas I-III pierwsze miejsce zdobyła Zuzanna Jędryka ze Szkoły Podstawowej nr 20, drugie miejsce - Amanda Jurczak ze Szkoły Podstawowej nr 10, a trzecie miejsce ex aequo - Natalia Hofman z Szkoły Podstawowej nr 14 i Emilia Łuska z Zespołu Szkół Ogólnoszaławczych Sióstr Salezjanek.

W kategorii uczniów klas IV-VIII pierwsze miejsce przyznano Sofii Lebid ze Szkoły Podstawowej nr 17, drugie miejsce - Poli Junce ze Szkoły Podstawowej nr 16, a trzecie miejsce ex aequo - Wiktorii Pieszko ze Szkoły Podstawowej nr 9 i Marii Sobinie ze Szkoły Podstawowej nr 12. Grand Prix w tej kategorii zdobył Benjamin Pastuch

ze Szkoły Podstawowej nr 9 za szczególne walory artystyczne pracy i wysoki poziom malarski.

W kategorii uczniów szkół ponadpodstawowych drugie miejsce zajęła Sylwia Giemza z Zespołu Szkół nr 2. Wręczenie nagród odbędzie się podczas Festiwalu Radości „Wspomnień czar” 10 maja 2023 roku o godzinie 9:30 w Sali Koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. prof. J. Świdra w Jastrzębiu-Zdroju.

Konkurs plastyczny był doskonałą okazją do rozwijania talentów plastycznych dzieci i młodzieży, a jednocześnie promowania piękna i walorów miasta Jastrzębie-Zdrój.



Tekst: Beata Krzyształa, zdjęcia: Elżbieta Swaczyj-Szmuk

KWIETNIOWE OBRADY RADY MIASTA

W ostatni czwartek kwietnia odbyła się IV Sesja zwyczajna Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój. W trakcie obrad radni złożyli kilka interpelacji. Dotyczyły one między innymi planowanego remontu ulic: Mickiewicza, Wiejskiej i ul. Armii Krajowej oraz wizyty wojewody śląskiego w naszym mieście.

Podczas sesji zaprezentowano Strategię Rozwoju Miasta Jastrzębie-Zdrój 2030+ za 2022 rok. Dokument ten został przyjęty przez radnych w listopadzie 2020 r., a realizowany jest od 2021 r. Strategia składa się z trzech podstawowych obszarów: aktywni ludzie, silna gospodarka, przyjazne przestrzenie. Każdy z nich złożony jest z zadań priorytetowych oraz pozostałych zadań realizowanych na bieżąco przez Jastrzębie-Zdrój.

„Strategia jest bardzo ważnym elementem rozwoju miasta. Brakuje nam takiego wątku komunikacyjnego poza tym kolejowym, który zależy od sprawności państwa, które pomoże to zrobić. Natomiast komunikacja miejska powinna być nasza, własna, miejska. Tak, aby decyzje nie były podejmowane za nas. Niech te inwestycje będą

z myślą o przyszłości tylko naszego miasta. Jeśli chodzi o raport, to w latach kolejnych większych nacisk powinniśmy położyć na gospodarkę” - powiedział po prezentacji Piotr Szereda, Przewodniczący Rady Miasta.

Następnie radni przyjęli m.in. uchwałę w sprawie zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta, a także głosowano za przyjęciem „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Jastrzębskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji S.A. na lata 2026-2028”.

Komisja Polityki Gospodarczej i Bezrobocia wystosowała wniosek o utwardzenie drogi dojazdowej do zakładów mięsnych Haga. Obecnie droga ta wiedzie ulicą Klubową, która jest wąska i nie jest w stanie sprostać obciążeniu spowodowanemu przez ruch samochodowy do zakładu.

Podczas sesji po raz pierwszy w nowej roli wystąpił dyrektor Instytutu Dziedzictwa i Dialogu - Łażnia Moszczenica - Rafał Jabłoński. „Projekt, którym mam przyjemność pokierować, a więc Instytut Dziedzictwa i Dia-

logu Łażnia Moszczenica jest projektem dużym, ambitnym, perspektywicznym i ważnym dla miasta i może być projektem wyjątkowym. Zdaję sobie z tego sprawę, dlatego dzisiaj bardzo Państwa proszę o współpracę. Dziękuję za wsparcie, konstruktywne uwagi i obecność przy tym projekcie” – powiedział dyrektor.

Na koniec padły gratulacje dla radnego Grzegorza Mosonia, który otrzymał tytuł Osobowość Roku 2022 Województwa Śląskiego w kategorii polityka, samorządność i społeczność lokalna.



Tekst: Elżbieta Swacjy-Szmuk, zdjęcia: Anna Manaj

EFEKTYWNA REALIZACJA PROJEKTU „PROFESJONALNE PRACOWNIE 3”

Sukces szkoły w pozyskaniu dofinansowania UE do projektu edukacyjnego.

Zespół Szkół Techniczno-Branżowych w Jastrzębiu-Zdroju zakończył projekt „Profesjonalne pracownice 3”, który umożliwił remont i doposażenie pracowni zawodowej technikum samochodowego. Dzięki zakupionym sprzętom i narzędziom, uczniowie będą mieli możliwość zdobycia praktycznych umiejętności z zakresu naprawy i obsługi pojazdów oraz dokładnej diagnostyki układów elektronicznych i mechanicznych.

Doposażenie stanowisk dydaktyczno-diagnostycznych podzespołów mechatronicznych pojazdów samochodowych, w tym zestawów panelowych i urządzeń diagnostycznych, pozwoli na pełną naukę elektroniki i elektrotechniki pojazdowej oraz umożliwi dokładną diagnozę i naprawę układów elektronicznych i mechanicznych.

Zakup fachowej literatury serwisowej uzupełni praktyczne umiejętności uczniów i pozwoli im pogłębić wiedzy dotyczącą techniki samochodowej. Dzięki temu projektowi, uczniowie będą mieć lepsze warunki do nauki i zdobędą praktyczne umiejętności, które przydadzą się w przyszłej pracy zawodowej.

Projekt realizowany jest od lutego 2021 r. do czerwca 2023 r. i ma wartość 1 610 363,14 zł. Dofinansowanie projektu wynosi 1 368 808,67 zł, co stanowi 85 procent ze środków unijnych. Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.

Tekst: Beata Krzyształa

RUBRYKA LITERACKA

JASTRZĘBSKIE DIAMENTY

Diamentowe miasto w cenie,
w najbogatszych jest wykazie,
błyszczą na kraju arenie,

- na węgla wyrosło bazie.

Tu dziedzictwo kulturowe,
jest impulsem do rozwoju,

władze ciągle są gotowe,

- tworzyć dobro, nawet w znoju.

Tu tak wiele nas zachwyca,
cudowny hotel „Dąbrówka”

nowa „Łażnia Moszczenica”

- i biblioteka „Masnówka”

Zdrowie jest w „Inhalatorium”

„Żelazny Szlak” oczkiem w głowie,

„Łazienki III” terytorium,

- gdzie najważniejszym jest człowiek.

Franciszek Opyd



UCHWAŁA REKLAMOWA NA FINISZU

Zbliżamy się do końca procesu związanego z ustaleniem dla miasta Jastrzębie-Zdrój zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów, standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane. Jak ważna jest ta uchwała, możemy się przekonać, idąc ulicami naszego miasta. Wszędzie patrzą na nas reklamy. Czy potrafimy przypomnieć sobie, czego dotyczą – zwykle nie. To nagromadzenie informacji jest uciążliwe i często niepotrzebne. Dzięki uchwale będziemy mogli wyeliminować z naszego otoczenia nieestetyczne reklamy i szyldy. Ważne, że zawarte zapisy są propozycjami i wypracowanym kompromisem, który uzyskano na spotkaniach i warsztatach. W tym miejscu należy się podziękowanie wszystkim, którzy wzięli w nich udział.

Uchwała reklamowa jest na finiszu, w czerwcu przewidziane jest publiczne wyłożenie dokumentu, a na początku lipca – dyskusja publiczna. Szczegóły są na stronie Biuletynu Informacji Publicznej w zakładce Uchwała reklamowa oraz w Wydziale Architektury.

Liczymy, że dzięki uchwale w naszym mieście będzie po prostu ładniej.

Tekst: Wydział Architektury



Czy nasze miasto tak ma wyglądać?



OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój

Jastrzębie - Zdrój 10.05.2023 r.

Na podstawie art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503 z późn.zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miasta Jastrzębie-Zdrój uchwały Nr IV.43.2023 z dnia 27 kwietnia 2023 r.:

w sprawie zmiany Uchwały Nr II.22.2023 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 23 lutego 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój.

W wyniku niniejszej zmiany uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój dokonano nieznacznej korekty (powiększenia) obszaru produkcyjno-usługowego zlokalizowanego przy ulicy Rolniczej oraz dodano obszar cmentarza parafialnego stanowiącego własność Parafii Rzymskokatolickiej pw. Św. Apostołów Piotra i Pawła w celu umożliwienia bardziej racjonalnego zagospodarowania terenu.

Uchwała wraz z załącznikiem graficznym oraz zbiory danych przestrzennych aktów planowania przestrzennego określające obszary objęte zmianą studium są dostępne na stronie internetowej:

<https://bip.jastrzebie.pl/artykuly/studium-w-opracowaniu>

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące w/w uchwały w sprawie sporządzenia zmiany studium.

Wnioski zgodnie z art. 8c i art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 503 z późn. zm.) należy składać w formie papierowej na adres: Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój al. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój lub w formie elektronicznej na adres: ar@um.jastrzebie.pl w terminie do dnia **9 czerwca 2023 r.** Wniosek powinien zawierać dane wnioskodawcy, w tym co najmniej nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Jednocześnie na podstawie art. 39, art. 40 w związku z art. 46 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1029, z późn. zm.), zawiadamiam o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w sprawie przystąpienia do sporządzenia w/w zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój.

Uwagi i wnioski można składać do 9 czerwca 2023 r. z art. 40 ustawy:

w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym na adres: ar@um.jastrzebie.pl

Zgodnie z art. 41 ustawy uwagi i wnioski złożone po terminie 9 czerwca 2023 r. zostaną pozostawione bez rozpatrzenia.

Zgodnie z art. 42 ustawy uwagi i wnioski zostaną rozpatrzone przez Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Informacje dotyczące przetwarzania danych

Administrator danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój, z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, al. Józefa Piłsudskiego 60. Może się Pani/Pan z nim kontaktować w następujący sposób:

- listownie na adres siedziby administratora: 44-335 Jastrzębie-Zdrój, al. Józefa Piłsudskiego 60
- e-mailem: miasto@um.jastrzebie.pl
- telefonicznie: 32 47 85 100

Cele przetwarzania

Będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w celu rozpatrzenia wniosków złożonych w procedurze sporządzenia dokumentów planistycznych oraz ich zmian dla miasta Jastrzębie-Zdrój.

Prawa osób, których dane dotyczą

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymywania ich kopii, przy czym, jeśli dane osobowe nie zostały zebrane bezpośrednio od Pani/Pana prawo do informacji o ich źródle przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której te dane pozyskano
- prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

Pełną treść obowiązku informacyjnego można znaleźć na stronie bip.jastrzebie.pl w zakładce Urząd Miasta/Dane osobowe

Obchody XX Tygodnia Bibliotek w Jastrzębiu-Zdroju pod hasłem „Moja, Twoja, Nasza - Biblioteka!”

Było to szczególne świętowanie, ponieważ zbiegło się z ważnymi wydarzeniami - 60-leciem uzyskania praw miejskich przez Jastrzębie-Zdrój oraz 75 rocznicą powstania Miejskiej Biblioteki Publicznej.

Podczas Tygodnia Bibliotek przygotowano wiele atrakcji, które cieszyły się dużą popularnością. Wszystkie filie biblioteki organizowały spotkania autorskie dla dzieci oraz dla dorosłych, był również koncert, warsztaty lapbookowe oraz escape room.



W niedzielę, 14 maja, odbyło się plenerowe wydarzenie „Biblioteka dla Jastrzębian” w Parku Zdrojowym przy ulicy Witczaka. Dzieci mogły zobaczyć przedstawienie

„Kolorowa Ulica Sezamkowa” oraz uczestniczyć w warsztatach tworzenia książek autorskich z Elżbietą Wasiuczyńską. Dorosłych natomiast czekały ciekawe spotkania autorskie ze Zbigniewem Rokitą, Grzegorzem Kasdepką i Hubertem Klimko-Dobrzańskim oraz Panem Poetą.



Nie zabrakło także kiermaszu książek oraz bookcrossingu. Na miłośników gier planszowych czekały rozgrywki, a na fanów winyli - Winył Giełda w plenerze.

Wieczorem na scenie pojawił się zespół Carrantuohill, który wprowadził przybyłych w celtycki nastrój rodem z Irlandii, kończąc spektakularnie tegoroczne obchody Tygodnia Bibliotek w Jastrzębiu-Zdroju. Było to wyjątkowe wydarzenie, które na długo pozostanie w pamięci uczestników.



Tekst: Beata Krzyształa, zdjęcia: Miejska Biblioteka Publiczna w Jastrzębiu-Zdroju

MIESZKAŃCY ZDECYDOWALI

W Jarze Południowym powstanie park kieszonkowy.

Taką decyzję przegłosowali jastrzębianie podczas konsultacji społecznych. Tematem spotkania był projekt parku kieszonkowego, który ma powstać za Miejską Biblioteką Publiczną w Jarze Południowym.

Na spotkaniu z Prezydent Miasta Anną Hetman i urzędnikami rozmawiano o oczekiwaniach i pomysłach mieszkańców na zagospodarowanie tego terenu. Spotkanie miało charakter otwarty, każdy mógł wziąć udział w procesie planowania wyglądu tej okolicy i wyrazić swoje zdanie na ten temat.

Przedstawiony projekt, który zakłada utworzenie w tym miejscu parku kieszonkowego, zyskał duże poparcie.

Teren za Miejską Biblioteką Publiczną ma być miejscem integracji społecznej oraz codziennego wypoczynku. Planuje się tu infrastrukturę, dodatkowe nasadzenia drzew, krzewów ozdobnych i kwiatów, elementy małej architektury oraz wymianę chodnika i lamp. Powstanie również plenerowa biblioteczka. Przedstawione rozwiązania zyskały jednogłośnie poparcie Zarządu Osiedla Gwarków.



Tekst: Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa

HISTORIA JASTRZĘBSKIEJ PIJALNI WÓD

Poznaj wszystkie wcielenia perełki jastrzębskiej architektury, która równo 30 lat temu została wpisana do rejestru zabytków.

W samym sercu Parku Zdrojowego znajduje się wyjątkowy budynek, który pełnił w dawnym uzdrowisku istotną funkcję. To ówczesna pijalnia wód – teraz popularna kawiarenka letnia. Kiedyś było to miejsce dystrybucji wody solankowej, ale również przestrzeń życia towarzyskiego. Właściciele uzdrowiska bardzo dbali o wygląd budynku, co sprawiało, że kuracjusze chętnie spędzali czas w jego otoczeniu. Dzisiaj kawiarenka jest jedną z piękniejszych wizytówek naszego miasta.



Fotografia z 1936 r.

Początki jastrzębskiej pijalni wód są zagadkowe. Pewne światło rzucają relacje doktora Faupela z 1863 r. oraz doktora Weissenberga z 1879 r. Dowiadujemy się z nich, że w pierwszych latach istnienia uzdrowiska, pijalnia znajdowała się w najstarszych łazienkach, w których ujmowano wodę bezpośrednio ze źródła. Dopiero na początku lat 70. XIX wieku władająca kurortem spółka akcyjna z Wrocławia poprowadziła rurociąg do górnej części parku, gdzie wybudowała nowy obiekt służący do picia solanki. Mimo to przez jakiś czas korzystano z obu pijalni.

Pijalnię wód wzniesiono w 1861 roku. Obiekt początkowo został wybudowany w stylu uzdrowiskowym. Postawiono go na ośmiobocznym murowanym cokole zagłębionym poniżej poziomu otaczającego go terenu. Przed wejściem znajdował się placzyk, a na wyższej kondygnacji drewniana ażurowa altana z dachem, która służyła jako taras dla orkiestry.



Park w 1963 r.

Około roku 1870 pierwszy raz przebudowano budynek pijalni wód. Zmieniono dach dwuspadowy na dach namiotowy z wieżyczką na osi, nawiązując swym wyglądem do chińskiej pagody.

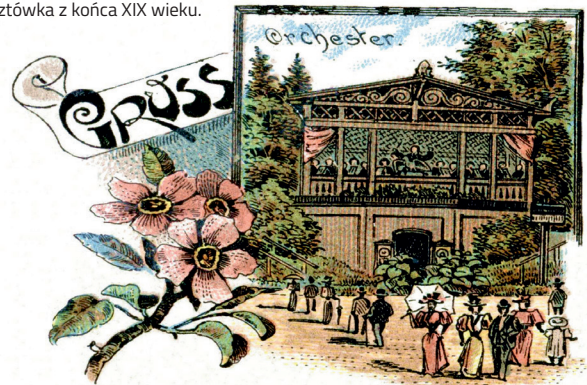
Przed rokiem 1930 po raz kolejny przebudowano obiekt – zlikwidowano ażurową altanę, zamiast niej powstał ośmioboczny drewniany

pawilon z tarasem. W czasie II wojny światowej budynek uległ zniszczeniu, natomiast po jej zakończeniu, odbudowano wiele dawnych budynków uzdrowiskowych. W lipcu 1948 roku wyremontowaną i nieco przekształconą pijalnię wód oddano do użytku. Do czasów współczesnych zachowało się oryginalne symetryczne ukształtowanie terenu ze skarpami, schodami terenowymi i półkolistym placzykiem przed dawnym wejściem na dolny poziom, jak również międzywojenna stolarka okienna z podziałem na drobne, prostokątne pola, a także lada.



Obecny wygląd pijalni.

Pocztówka z końca XIX wieku.



W roku 1994 uzdrowisko w Jastrzębiu-Zdroju zaprzestało swej działalności. Parkowy obiekt został przejęty przez gminę, pełniąc funkcję letniej kawiarenki do dziś. Pijalnię wód wpisano do rejestru zabytków 30 kwietnia 1993 roku.

W 2011 r. podjęto decyzję o rozbiórce. W jej miejscu stanął nowy pawilon, nawiązujący stylem do poprzedniego, wzbogacony jednak o elementy zastosowane w altanie z lat 20. i 30. ubiegłego stulecia.

Obecnie kawiarenka jest po gruntownej modernizacji, a kostka granitowa położona zaledwie kilka dni temu wokół budynku zmieniała otoczenie tego miejsca. Zachęcamy do odwiedzenia Parku Zdrojowego i chwili relaksu z filiżanką kawy z widokiem na inhalatorium, Masnówkę i perełkę architektury – kawiarenkę.

„Jastrzębie-Zdrój – obrazy z przeszłości” Jarosław Mroźkiewicz, Aneta Czarnocka-Kanik, wyd. Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój

„Pęty jastrzębskiej architektury. Pijalnia wód” Marcin Boratyn, wyd. Miejski Ośrodek Kultury w Jastrzębiu-Zdroju

Tekst: Elżbieta Swaczjy-Szumak

CZAS SWAWOLI, ZABAWY I MNÓSTWA PIENIĘDZY

Adam Hałasik wprowadził się do Jastrzębia-Zdroju w 1960 roku. Urodził się w Wodzisławiu Śląskim, ale od najmłodszych lat mieszkał w naszym mieście przy ulicy 1 Maja. Znał właścicieli popularnej cukierni w mieście, dzięki czemu często dostawał dodatkową porcję lodów z zaplecza - co wspomina z wyjątkowym sentymentem.

Pan Adam opowiada, że w tamtych czasach, Jastrzębie-Zdrój było jego całym światem. Nie podróżował daleko, najdalej chodził na dworzec w Moszczenicy. Tereny tego sołectwa, park i basen, były jego ulubionymi miejscami do zabawy.

Od maleńkości, powiem szczerze, pamiętam Jastrzębie, nigdy nie wyjeżdżaliśmy jako dzieci. Miałem wspaniałych rodziców, chociaż przyznam, że trochę nadopiekuńczych. Pamiętam, że w latach 60. nie było wypraw. Najdalsza to na dworzec kolejowy w Jastrzębiu, to miejsce teraz wygląda zupełnie inaczej. Pamiętam dobrze, jak chodziłem na imprezy z rodzicami do parku.

Wśród wspomnień pan Adam przywołuje także starszego pana, przemiłego gawędziarza Franciszka. Był to mieszkaniec naszego miasta o interesującej przeszłości, często opowiadał o sanatorium i solankach. Pracował jako masażysta w uzdrowisku, więc jego historie były wiarygodne i pochodziły z pierwszej ręki. Opowieści o kuracuszach, skąd przyjechali, co sobą reprezentowali, szczególnie interesowały małego Adasia. Cenne informacje o życiu społecznym naszego kurortu cieszyły uszy małego słuchacza



Moje dzieciństwo było pełne radości i bez troski. W tamtych czasach rozrywka była prosta i dostępna. Chodziłem do kina, gdzie puszczane były programy telewizyjne, a także moje ulubione filmy o kowbojach i Winnetou. Później braliśmy kurse pióra i udawaliśmy Indian.



Jak mówi pan Adam za czasów jego dzieciństwa, w Jastrzębiu wszędzie było dużo sadów pełnych owocowych drzew. Nie były ogrodzone i dzieci chętnie korzystały z urodzajnych zbiorów. Chodził do sąsiadów i wraz z rówieśnikami spędzał cały wolny czas na zabawie.

Swoje kawalerskie życie pan Adam wspomina jako lekkie i wesołe. Często jeździł z bratem na wycieczki do pobliskich miejscowości, jak Wisła, Szczyrk czy Katowice. Był to dla niego czas pełen zdrowia i radości. Mieszkał długo u rodziców, później przeprowadził się do swojego mieszkania.

Były w Jastrzębiu takie sklepy zaopatrzenia górniczego, ja miałem mnóstwo kolegów po stronie górniczej, więc miałem lepiej. Oni mogli wybierać pieniądze dwa razy w miesiącu, jak komuś trzeba było pieniędzy na już, to ja im dawałem pieniążki, a oni mi produkty ze sklepu górniczego. Ja miałem swój zakład i dobrze mi się wiodło.

Jego pasją w tamtym czasie było fotografowanie.

Często odwiedzałem sklep przy ulicy Mazowieckiej, gdzie znajdował się sprzęt RTV i AGD, na tamte czasy - bardzo luksusowy. Robiłem tam zakupy. To były fajne czasy, gdy fotografie trzeba było wywoływać u kolegi w ciemni. Żyło mi się troszkę lepiej jak teraz, bo były pieniądze, a nie było towaru.

Całe życie pana Adama było pełne różnorodnych doświadczeń. Przeżył wiele pięknych chwil i zapamiętał wiele niezwykłych historii z czasów swojego dzieciństwa. Mieszkanie w Jastrzębiu-Zdroju przez wiele lat zapewniło mu sporo radości i wspomnień. Teraz, będąc już w wieku dojrzałym, patrzy z sentymentem na tamte czasy i cieszy się, że mógł być częścią tej wspaniałej społeczności.



Tekst: Beata Krzysztafa, zdjęcia: Adam Hałasik

VIII TURNIEJ BOKSU

Międzynarodowe wydarzenie sportowe w Jastrzębiu-Zdroju.

Po dwóch latach przerwy drużyna powraca na najwyższy stopień podium, zdobywając trzecie mistrzostwo w historii klubu.

Jastrzębski Węgiel triumfował w niesamowitym stylu, dominując nad rywalem. Nasza drużyna zaprezentowała się wspaniale, zdobywając punkty serią skutecznych ataków i nie do złamania obroną. Dzięki doskonałej grze zawodników, w tym Stephena Boyera, Trevora Clevenota i Tomasza Fornala, odnieśliśmy zwycięstwo w trzech setach.



Jako miasto Jastrzębie-Zdrój jesteśmy dumni z naszych mistrzów! Jastrzębski Węgiel udowodnił swoją wyjątkową siłę i determinację, zdobywając trzeci tytuł mistrza Polski w historii klubu. To ogromne osiągnięcie, które przynosi dumę nie tylko drużynie, ale także całemu miastu.

Gratulujemy naszym siatkarzom niezwykłej wytrwałości, umiejętności i pasji, które doprowadziły ich do tego spektakularnego sukcesu. Jesteśmy przekonani, że to dopiero początek ich wielkich osiągnięć.

Jastrzębski Węgiel to symbol miasta mistrzów! To dowód na to, że nasze miasto wyróżnia się nie tylko pięknem natury i uzdrowskim charakterem, ale również potężną siłą sportową. Nasza

drużyna siatkarska pokazała, że jesteśmy miejscem, gdzie rodzą się mistrzowie.



Dziękujemy wszystkim zawodnikom, trenerom, działaczom i kibicom, którzy wspierali Jastrzębski Węgiel na tej trudnej, ale niezwykle satysfakcjonującej drodze do mistrzostwa. Wasza wiara i wsparcie były nieocenione.



W imieniu całego miasta Jastrzębie-Zdrój składamy najserdeczniejsze gratulacje naszym mistrzom - siatkarzom Jastrzębskiego Węgla. Dziękujemy, że dajecie nam powód do dumy i inspirujecie nas swoimi osiągnięciami. Jesteście prawdziwymi bohaterami!

Tekst: Beata Krzyształa, zdjęcia: Elżbieta Swaczyj-Szmuk, Bokserski Klub Sportowy Jastrzębie-Zdrój

MISTRZOSTWO EUROPY DLA JASTRZĘBIANKI

Laura Grzyb pokonała Włoszkę Marię Cecchi. Zawodniczka z Miasta Mistrzów wygrała na punkty i odniosła swój największy sukces.

Po długim treningu i ciężkiej pracy, nasza jastrzębska pięściarka Laura Grzyb zdobyła upragniony pas mistrza Europy EBU wagi superkoguciej. Jej zwycięstwo było jeszcze bardziej imponujące, ponieważ przyszło po zaciętym pojedynku z niezwykle utalentowaną Włoszką Marią Cecchi. Pojedynek trwał dziesięć rund, a obie pięściarki dawały z siebie wszystko. Ciosy lądowały na twarzach rywalek, ale żadna z nich nie była w stanie uzyskać przewagi. W siódmym starciu walka zaczynała odbijać się na kondycji zawodniczek, ale obie wojowniczkami nadal walczyły z niezłomnym duchem. W dziewiątej rundzie Maria Cecchi przypuściła mocny atak, ale Laura Grzyb była w stanie wytrzymać i kontynuować walkę. Ostatecznie, po dziesięciu rundach, niejednogłośnie punktowano na korzyść Polki. To był ogromny triumf dla Laury Grzyb i dla polskiego boks kobiecego.

Ta wygrana jastrzębianki jest dowodem na nieustanną determinację, ciężką pracę i pasję, którą Laura Grzyb wkłada w swoją karierę. Jej imponująca wytrzymałość i umiejętności bokserskie zrobiły wrażenie na kibicach, którzy głośno dopingowali ją przez całą walkę.

Laura Grzyb to nie tylko mistrzyni Europy EBU, ale także wzór do naśladowania dla młodych pięściarek, które marzą o podobnych osiągnięciach - mówiła po walce prezydent Anna Hetman.



Tekst: Dominika Gładka, zdjęcia: mma.pl

JASTRZĘBSKI WĘGIEL - MISTRZ POLSKI! JASTRZĘBIE-ZDRÓJ - MIASTO MISTRZÓW!

Jastrzębski Węgiel sięga po trzeci tytuł mistrza Polski, imponująco pokonując Grupę Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle w trzecim meczu finału PlusLigi.

Po dwóch latach przerwy drużyna powraca na najwyższy stopień podium, zdobywając trzecie mistrzostwo w historii klubu.

Jastrzębski Węgiel triumfował w niesamowitym stylu, dominując nad rywalem. Nasza drużyna zaprezentowała się wspaniale, zdobywając punkty serią skutecznych ataków i nie do złamania obroną. Dzięki doskonałej grze zawodników, w tym Stephena Boyera, Trevora Clevenota i Tomasza Fornala, odnieśliśmy zwycięstwo w trzech setach.

Jako miasto Jastrzębie-Zdrój jesteśmy dumni z naszych mistrzów! Jastrzębski Węgiel udowodnił swoją wyjątkową siłę i determinację, zdobywając trzeci tytuł mistrza Polski w historii klubu. To ogromne osiągnięcie, które przynosi dumę nie tylko drużynie, ale także całemu miastu.

Gratulujemy naszym siatkarzom niezwykłej wytrzymałości, umiejętności i pasji, które doprowadziły ich do tego spektakularnego sukcesu. Jesteśmy przekonani, że to dopiero początek ich wielkich osiągnięć.

Jastrzębski Węgiel to symbol miasta mistrzów! To dowód na to, że nasze miasto wyróżnia się nie tylko pięknem natury i uzdrowskim charakterem, ale również potężną siłą sportową. Nasza drużyna siatkarska pokazała, że jesteśmy miejscem, gdzie rodzą się mistrzowie.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom, trenerom, działaczom i kibicom, którzy wspierali Jastrzębski Węgiel na tej trudnej, ale niezwykle satysfakcjonującej drodze do mistrzostwa. Wasza wiara i wsparcie były nieocenione.

W imieniu całego miasta Jastrzębie-Zdrój składamy najserdeczniejsze gratulacje naszym mistrzom - siatkarzom Jastrzębskiego Węgla. Dziękujemy, że dajecie nam powód do dumy i inspirację nas swoimi osiągnięciami. Jesteście prawdziwymi bohaterami!



Tekst: Beata Krzyształa, zdjęcie: Dominika Głądała

WICEMISTRZ EUROPY!

W Super Finale Ligi Mistrzów jastrzębski zespół rozegrał emocjonujący mecz z obrońcą tytułu Grupą Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle.



Jastrzębie-Zdrój



Na włoskiej ziemi w Turynie, w hali Palasport Olimpico, znanej również jako Pala Alpitour, po raz pierwszy w historii rozgrywek spotkały się dwie polskie drużyny. Włosi spodziewali się przyjazdu ponad tysiąca fanów z Polski. Kibice Jastrzębskiego Węgla i Grupę Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle zasiedli na trybunach wśród kibiców żeńskich drużyn tureckich, które rozrywały mecz finałowy kilka godzin wcześniej.

Kto był na hali w Turynie nie mógł nie zauważyć życzliwości i wzajemnie sympatii między kibicami polskich drużyn.

To był bez wątpienia najlepszy sezon w historii naszej drużyny - Jastrzębskiego Węgla. Ostatecznie większe powody do radości mieli tylko fani jednej ze stron - ZAKSY, która zwyciężyła 3:2. Ale tak pięknego siatkarskiego dopingu ta hala pewnie dawno nie widziała.



Turyn



Tekst: Dominika Głądała, zdjęcia Dominika Głądała, Elżbieta Swaczjy-Szmuk

**PREZYDENT MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
ANNA HETMAN ZAPRASZA NA**

FLOWER SHOW

**Jastrzębie-Zdrój
miasto kwiatów i ziół**

10-11 CZERWCA 2023

**OGÓLNOPOLSKIE WYDARZENIE
FLORYSTYCZNO-OGRODNICZE**

Park Zdrojowy ul. Mikołaja Witczaka 2



Rezerwuj termin!



60 lat Miasta
Jastrzębie-Zdrój
Tu bije moje serce!